THE "PENANG SIN POE" 號七十五百九第 CHINESE DAILY NEWS.

印六拜禮牌門號二十三百二及號十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Pr ss. Nos. 230 & 232. Beach Street, Penang

在醫未人使緬髮强縣大利之家出能刧也暇望屠興合 甸伊胡之於於大此洋保掠苟 衆我開不自 不川變 堅兆兵以可實而足頤雖掠 人已日而彼盡舉矣天之之堅一以也何

HVOLI BEER EAGLE BRAND

ುರಿ 🦮 Sks Brand Bee! L. L. CRAWFORD & SONS

O'd Scotch Whisky LLIFAT & . v.

烏用商發及啓

月此為童酒採各棧拔

"I'V DS FIRE INSURANCE CO., Fore History 1845.

G. H. SLOT, AGENT. **費號翁百億件保險** 康對賜四迅無險公者

設係偷貨代打 庫庫倫自有物理連

理人

先購而

需伏忽本

得而是一、用帽明儿告行粉印等熊之則构 **峇之喜購經卽之隱問知粉**

寒血 消健實 問 巧

VONG KIM MUN, INDIA RUBBER STAMPS-

麥俾

上省 齊公驅司

尋得 常陷 者可

粉城

之類態 刊行

皇帽

沽來啟 飲梹者 者招茲 莫售有 不盖新

口酒勿

歐弟 美洲頂

蒙己美

諸名譯 君凡委

街塗請顧諸杞

Ü

稱經

絡

年

H

緒舊

己例

金陵信息

各行告白 東瀛革弊 及令辦兄

貨本端

行礦地工業

猿

荷圖軍容

梟案四

急設商

電信

俄皇輯

館 拜

PARCES EXTRA

公司

H

成印

若嚜 .行即

川幅

THE DISPENSARY. No. 2, Bishop Street. PENANG.

一點時售歐啓 聲精名本

價 質 製 房

一下將眼牌 點午發鏡自 至五之出辦

售招磚花色各 FOR SALE:-COLOURED CEMENT

灰廳出者 粉地售戲浴浴

SOLE AGENT FOR N. Lazarus' Spectacies.

問請式售遮啓便到眼幷力者

酒蜜標



謹

白

均渠渠菜菜菜

歸有授級數

零國藥以驗

决科痔出必用日種傳

致為出酒

謹寔 白告相映輝中月

W JONES, PHOTOGRAPHER. | 啓十詢者何出禮 啓

酒 TIVOLI BEER "EAGLE BRAND

I wo Cocks Brand Bee-AN EL CRAWFORD & SONS Old Scotch Whisky HALLIFAX & Co

庶無罐又輪售頂者

九究頣實蜜有及

飲梹者

戊佈街

WILLIAMS FIRE INSURANCE CO.

Established 1845. G. H. SLOF, AGENT.

費號翁百億件保險取

廉對賜四迅無險公者宜門頓十速火屋司茲

伏怒本 BANERS EXTRA 代商 L. L. L. 理翁 行卽 先 購 試皇 得而 咱用背行粉印等熊之則构 **峇之喜購經卽之屬問知粉**

行南茲多華

己港帽也之極質天

蓮項在年人熊公·爲然美處

敢麵檳人商標司.上則此麵

各构明可廣之下

標及類別

INDIA RUBBUR STAMPS. 啓八此章對街君照微漆中法

WHISKY BLENDERS

LEITH

岡價賜暑氣其三又常辦

VONG KIM MUN,

巧

商廉有房包此宜採及花 售招鏡眼上頂

FLOORING PILES.

息座 干各 九 得情 戈國十錫似甚助長欽俄非 樂之會信可淫 我各 不其 ○○危妻

我

戰往 而軍 外 七英報 界此 此次舉動意謂· 「義兵搭炮船 九田 龍口 英真.

增百八 而九百 臬口 支訊初離何提月路萬約數八搪止訊廿非七 值語日塞萬潘五 四将九非斷供報旺百有錫 當潘抵 謝至暗而因時星所十牌何此彼私 差語區辭廣 六准與憲昧日店 良主東 二老懿日千妓 白似通 另午花號匿若桂 为打籐十鞭因查謝骨犯盜案八 行三點時在打鐵街慶豐店門首 化會字據執粵婦陳亞枝陳亞就 隨再審 一一點時在打鐵街慶豐店門首 號再審

百加雖

白

-四百六十:泰季之錫計優則久向日で

九磅以基價日十一萬九十十一 肩及者也

有所八千

銀命晚自計星 錢案點歹不云 四復夏塞便百審越泉起 一時 日蜀 暗見號禁泉音

云閩

如竟雷 内聲斃虎 每也之有 調託為證 打有登里 物採更三 必者烈虎 端山本怒 追適際被 如林雨偃 今中 如 絲紹 輕 雷斑不虐 褐動待 擊之突故 傷極香 虎地 と地番動 戶草本· 草本亦畫写:選居人甚形

謹細出血售狗 此認倫氣 ○聞爲諸 庶 翁 將 香 來 不 賜 信 日 來 致顧頭能檳

CONTANT

挽〇宜牌移慎

上街

館哢隊嶼榔稻

十拿虞宇宣音

光偷家本飲

快無

有私.德號

貸百德

目入

理

熟自啓 五出帶驗井筋藥製者 聽男骨水谷本 本本五婦痛 〇病生房機幼水濕料在 人驗所痛 不午稱照什 此點藥筒俱上油驗右 暑抽經痛丹

二驗腸水者髮一門點方氣筒衆油發牌

茲惠保千一本將顧輪八千公 芳 本請船百八司 公移來六百開 臚 司玉往拾八 如錦 慶格琢群於 第到各六拾檳 司保國七庫面費家月街 律管楊陳楊林 師銀玉謙維山 所面費 魯吳吉温岳河 乾眼寬翁翁翁翁 總可是 定號牌 也相保紀第 協謹宜安錄三理此倘章存拾 協謹宜安錄 公律翁謝林林林 有文錦調 各佈蒙程案四 聞諸辦遵號

義賴傳性 翁翁翁翁 招

SALT FOR SALE.

CHOOLTOEH KONGSEE. 能恒號泰衛諸橋貽有寧啟 光寄相珍

自 大光十招有者水啓 英緒八售紅土機音 號承君邊魚無等者 珍赐以目明處本 德 號年 上 此 義 盖 其

一二號偷到到溫本 千十門蒙掩本全號 八五牌光诗號副現 百年便顧涼相齊有 九三是請水商俻戶 十月特到抵價諮問 五佈與之公君造 日周街機平賜清

器機水凉清造製

二器兼顧涼

萃陶公司謹白

謹啓

特門顧不私磅險啓

GE RIGE TOWN

拾願並除暢飲氣酒莫馳頂啓 七請非百氣之味係不名上 號到虛病且不甘選交 委

SANDILANDS, BUTTERY & CO.

兌發酒杞實委而美荷

PECIAL RESERVE

商理照於**啟** 翁專一西者

自 NORTHERN ASSULANCE COMPANY., HERM, JEBSEN & Co., AGENTS.

請測等專公者 至賠件保司本

售出酒蜜標頭狗 READ BROTHERS LONDON

四

DISPENSARY.

土償無屋資公 面庫迅火宇本司 議街速燭棧銀代 五君倫物萬吳張賜遇家金保 廉號賜遇家金

本土語袪能徒美擇口諸 諸調消清 蒙邪陰渴香料揚凡酒 經陽生大名其經久 街 面門 商牌諸驗補津異 手善採已 此第商多元潤常製蓋沽遠辦 惠年氣顏品成此者近到 THE PENANG KHEAN GUAN INSURANCE COMPANY, (LIMITED.)

司 查總林林邱協 康謝堂輝赤

入 山 泰 ○翁翁陳蔡許林

元及量

可示

四

賣

PLNANC SALES I ·八〇八 計本八 商第五世都 永館

啓人

萬員士 各礦 底處共日 一處 OFF-O報墩 安匪煤百 一後 蠢始 萬百日 六士强 百銅孜 萬礦孜 不 其十七年 處現 五百 九金 一八計 千年十 百月 九三歷 +-號千 年止八 曾傾百 **第出九** 2得新煤礦一處礦面約克留第三千五百萬斤值銀約八十六年傾出金二萬八千 **約有煤四千** 系約三百萬 八千三百安

師 提標 督 正中逋資惹募中調 鎭 代述 咨福 請軍〇志 门劉 千本總練南遴 百士招律戎分有礦州也選嚴奉坐土之 健肅調 兄鎗募瀾 名束編砲練 等 邦台列命福 東伍 技札由現 **粉邦**囘擊營陸經 省純北豐地 隨名 人下駐熟郊登方 俾聞茲以武 度於收提數便電 臂心久機至 秋國 效欣投辦督 酣京 茲置島憲 靗 軒照如據散合立 昂亦此道前 氣與確路月衆統 否傳忽 妄帶 俯會 仰酒容說聞 侯督總跳字 慙各細撫戎梁營 未走查憲調大沈 斷筆再以守 頭題報選崖一戎 杂門至棋 《地方多故徵調類仍非添募.勇營!」 他臺迨至近日署陸路提督馬軍上如湯沃雪膚功之奏指日可期也供山遴選弁勇二百名統帶精勇水 **河難後為其**

友煙 所雨 望 阻 故 末 空 楚賣 句泛 諸自 賜啓 并 能按 價 凡 有 貨物 欲 北京之變王照亦為王照詩云暗淡雲 賈或買或賣本館却能代理所有 欲翻

緒項 \equiv 亥日新 年 便 舉厄 也官○ 余符潮 既盗州 崇 佩竊府 服之馬 先事武 生叉生 之斷者 功及疎 顯者 而前財 者本 叉途仗 樂不義 到有 道爽氣 港承 先毫節 仔領 生釐清 口禮 至高 街伸 善於翰 五專 爱水墨 十理 為厄精 六拍 號賣 刋官通 登符詩 門諸 牌事 告盜詞 白竊擅 便兼 是代 特理 表驗且 歌於义 頭月深 佈賣 聞屋 之餘知 忱日風 耳之鑑 內之 可衡 調遊 紳歷 於來 風檳 鑑領 者畧 主 矣外 人 2洋 人間先生長於符錄救人危急不取件風氣月前余與先生晤面先生觀測德泰 拍賣及理事人勿廊謹啓

光硼予 金氣 已玄尤色

自寺萬來 全此 寺周 領 不護 後 支所 刮 并建 白其 交格木 入瑞中諸 已 亥 透木 £ţ-也料啟 期告干本 日將白須 閱四明福 擇月在建 其初繪 合六圖 宜日之謀 老起左創 而至方建 用四好慈 之月結慶 算寺 如 和擬 用日盤請 某止如土 匠凡有木 某要合石 圖入式諮 自票願匠 無寺之圖式務從引工之人給於而 富囘覆明白倫如越期始到者仍係 之人可卽到老萬全領信幷將慈慶 之人可卽到老萬全領信幷將慈慶 慈慶寺總理黃瑞武告白 慈慶寺總理黃瑞武告啟 養施之而 義履武務從引工之人給於而 義履獨武務從引工之人給於而

宇白 初 英 欲 千五四 延請 Ħ 查 察建 築屋 年 號 $\mathbf{f}_{\mathbf{L}}$ 月華 差 髿 下金 午四 爲并 止許 有用 千之 本凡 局欲 概承 不充 錄斯 用缺 此有

沿逼 五 色 知 和安置 緒前 本 年所 三月 便 辩惟 # 示 藥 六定 日時 候閉 塞 水機 流 水 自 今以後幷 無閉 塞仍 舊

多事維之四人 大数数 六王杏 但身件鼓 亦知 得始相 在巴羅 年總埠 及開華 X. 白霜設 省和 冱 並所 將作 容颤 人幾 登 客 覧 料 基 ク 域相各醫 Ĭ 一抱さ 早以之 所其 時而初家 已備良 遐各尤 選埠為 照紅肯 迷眉 焉現所 生開需 於內 不市余 惟發目 受下倒無 重衣梯意 衛售觀 傷扯隅間 擅先時 其得劉 岐生艱

下以潮 拾 笑不 组 近見開東一人某生 包母血 動 某遇十呂 羞 怒衣卸七申可 太書奔領担間 吾耳 其求無鎗之合惟直氣膞 有某逼小則 哀已 亂一 生 λ 拳時勉涯愈求 打性强以欲 不 度親之以此。 去起解度窺 某將視朝 亦銀穢 於紙之 相照十 初包使 持其指八瓦去差 原晚碟賊館來路於稱劉 旁口原晚碟 之 m 近且妙石未 逃 手街有 但原揑雨不 是得籮拾 呼老小膾 **見**見 炙者 打之糞 來物包路華 兩第頓喧歌 人不然呼之 方敢喪正拾 借嘗氣夜金 聲其欲色知道人葉橫其 空食 去途之 夫面際之也 大西子蒙不潔人尚拖鼻而過況此間目模糊五官如鬼罵不得抹不去际突聞有人從後大呼日銀包是我一時忽覺紙包碍足向聞人有拾得也人如管寧揮鋤る顧安致當塲遭

如京 茲 兒度涉聞 簗 管印码炮汽车 官政有長水 函府禽且中 致遺獸使精 山機玩馬卒 東器山地方 各方 到可答合 之同 習國 鳧以 德界涉泅海 其軍 為地練習爭 之雄 之機亦全 花 師頗陣閑 速一有俱於 行班可在金 交不觀水鼓 云中旌 毎旗 兵坐 號作 衣進 之退 內復 穿練 一鳧 水衣現已日臻閑熟自安能從事於洪濤巨浪 在間

令才 辦印 請九 起 辦程 理不 ·善之地

見之到號 獨兵者皆 牙藉 易除罰用 到滿練此藉函核 而端 至 交鐵日點 一南鐲成管両 委員 日存百鐲程等六 失每四鎗 落營兩砲 帝詢其帶此何意據云恐在外滋事 智义另僱差役十名入虎神營新練 附而隊兵所領者二兩每兵一日不 他刀矛籐牌等技其進退行止各口 設船為美提督所奪職是之故西

私携

軍

往

加

刀官吏須盡革職能否如此辦法

值珠擬義 尚薪重和 金 有骨 無本號 祟○增報多號○軍以 奉日小茲接而 出 耶本民悉官各張戰沙不時機係是謀連馱處香死外到遺營 所教崎食日存仍即生復者散虎 以今毋者埠維以儲由權之 杜昔相與訪艱來其徐任際每革家營 侵佛事若外中鼎兩更兵此 庶前然中人食米筋上時於手俟 各兌曾辨 云狼舶 時日戾紛州致設別 人方集縣金 有 性免省釐 官 易語喜楊垣捐官銀調銅 H. 銀 佛之郷繳號 來錢遂所苑背除帶營 源糧成名之鑿今隊尚亦釐虛日青其每長有 復金設金州姓百 未裕駐名兵兵 旺歸幾源防籍內 即以旂貫桃案 白官 **黎銀停備兵並出 黎號近收五將工** 每十 石兌峴官名之隊每點 至己因及中口十薪時 各堂両名 見 元委江州已端以有赴四侯義縣編釘備差城 角補和各入於行十內 次石徐捐部一軍二者太鼎局內處之兩 四守茂上訓以用 元作相兌練免而兩習 繼之 頓 者總倒需 香三元四五角下上聞個中人謂此 總辦其事開設之期想不遠矣〇金 四閉知省垣錢莊林立竟無可靠之 而迨峴帥囘任以來各項官欵半有

B

両

近佞腹四 日統 頒中 行寺 新院 例不 自下 年千 月人 一多 號宴 爲妻 始育 准子 各不 國若 中 民 餧 雜釋 居教 内地地方官恐啓民教之務以淸淨寂滅爲宗 不自 和與 之泰斯西

亦 司 殊 観 B 該國 知 陋習貽外人口實思更革之以故

AN VAP